

# EDIFIER®

## MF3

Portable Voice Amplifier

—— Manual ——



## EN Important safety instruction

- Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
- Use only accessories approved by the manufacturer.
- Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section.
- Using the product in a 0-35°C environment is recommended. Shipping and storing the product in a 0-35°C environment is recommended.
- To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
- Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
- Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
- Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lighted candles be placed on the product.
- Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
- Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
- Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
- Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
- Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
- Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
- Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.
- The product must be used at an altitude of lower than 2000m.



Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

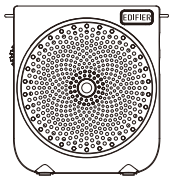


Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**WARNING!**

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Never disassemble, hit with force, squeeze batteries or dispose of batteries in fire.
- Do not expose batteries in conductive materials, liquid, fire or heat.
- Do not let metal object contact two battery poles. If the battery looks swollen, leaking, discolored, having odor or any abnormal appearance, stop using it.
- Do not use the battery after immersed in water.
- Improper use of battery may lead to explosion or leakage, causing skin burn or other injuries; in the event of battery leakage, handle it with care and immediately dispose of the battery in the manner in compliance with applicable laws and regulations in your locality.
- The battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

## ■ What's in the Box?



Amplifier



Microphone



USB-A to USB-C  
charging cable



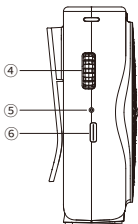
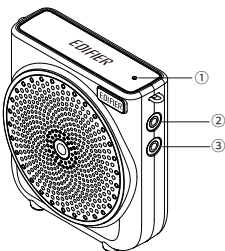
Strap



User manual

Note: Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

## ■ Functional Operation



1. On/off indicator
2. Microphone input
3. AUX input
4. Turn on/off/volume control
5. Charging indicator
6. Charging port

## ■ Operating Instructions

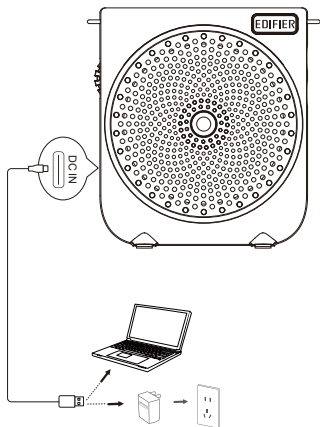
### • Charge

Insert the Type-C charging cable into the "DC IN" port for charging.

Red LED steady lit = charging

LED off = fully charged

Charging completed: please unplug the adapter and charging cable.



### • Turn on/off

Turn on: Rotate toward the "ON" direction until hearing a "click" tone. Green LED will be lit.

Turn off: Rotate toward the "OFF" direction until hearing a "click" tone. Green LED will turn off.

### • Volume control

Volume up: Rotate toward the "ON" direction

Volume down: Rotate toward the "OFF" direction

### • Voice amplification mode

Preparations for amplification:

1. Insert the microphone into the "MIC" port (Figure 1)
2. Standard way of wearing the microphone (Figure 2)

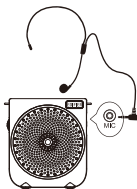


Figure 1



Figure 2

How to operate the microphone:

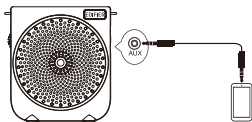
When wearing the microphone, please put it near the left side of your mouth and wrap it with black cotton to speak. The black cotton can filter other interfering sounds.

After it is correctly worn, your voice will be loud and clear without howling sound.

### • Audio input

AUX mode:

Insert an audio cable into the "AUX" port, then you can play music.



## ■ Specifications

Power output: 3W

Frequency response: 600Hz -11kHz

Input: 5V---1A

## ■ Troubleshooting

### **No sound**

- Ensure the amplifier is ON.
- Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the amplifier.
- Ensure signal output from the audio source is normal.
- Try to turn up the volume of the amplifier or audio source.
- Turn the amplifier off and restart it.

### **Howling sound**

- Please appropriately decrease volume.
- Please keep a proper distance between the microphone and amplifier.

To learn more about EDIFIER, please visit [www.edifier.com](http://www.edifier.com)

For EDIFIER warranty queries, please visit the relevant country page on [www.edifier.com](http://www.edifier.com) and review the section titled Warranty Terms.

USA and Canada: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)

South America: Please visit [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (English) or [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (Spanish/Portuguese) for local contact information.



For more information, please visit our website:

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)



@Edifierglobal



@Edifier\_Global



@Edifier\_Global

Model: EDF180008

Edifier International Limited  
P.O. Box 6264  
General Post Office  
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989  
Fax: +852 2522 1989

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)

© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.

Printed in China

**NOTICE:**

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

## FR Consignes de sécurité importantes

- Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future.
- N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant.
- Installez le produit correctement en suivant les instructions données dans la section concernant la connexion du dispositif.
- Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35°C. Il est recommandé de transporter et de stocker le produit sous une température comprise entre 0 et 35°C.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des égouttements.
- Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur).
- Ne pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une bougie.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions.
- Veillez à conserver un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé).
- Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise correspond bien au type de port.
- Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent.
- Ne jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagée, la mise en contact avec de l'eau, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée aussitôt que possible, par le personnel agréé.
- Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.
- Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalis, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour en nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.
- Le produit est conçu pour être utilisé à une altitude de moins de 2000 mètres.



L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.



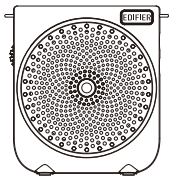
Mise au rebut Correcte du produit. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour protéger l'environnement et la santé humaine du rejet de déchets incontrôlé, veuillez disposer de cet appareil séparément des déchets ménagers et il est de votre responsabilité d'en disposer de manière à en permettre le recyclage en vue d'une réutilisation correcte de ses ressources. Pour ce faire, apportez cet appareil dans un point de collecte approprié ou prenez contact avec le revendeur en cas de doute. Ce dernier peut vous aider à recycler le produit de manière sûre pour l'environnement.



#### AVERTISSEMENT!

- Risque d'explosion si la batterie est incorrectement remplacée. La remplacer par une batterie du même type ou de type équivalent.
- Notez que les batteries (batteries externes ou intégrées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme celle du soleil, d'un feu ou autre.
- Ne jamais démonter, forcer, enfoncer ou jeter des batteries dans un feu.
- Ne pas exposer des batteries à proximité de matériaux conducteurs, de liquides, d'un feu ou de la chaleur.
- Ne pas laisser un objet métallique entrer en contact avec les deux pôles de la batterie. Si la batterie gonfle, fuit, se décolore, présente une odeur ou un aspect inhabituel, ne plus l'utiliser.
- Ne pas utiliser la batterie après avoir été immergée dans de l'eau.
- Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une explosion ou une fuite, des brûlures de peau ou d'autres blessures; si la batterie fuit, la manipuler avec prudence et la jeter immédiatement conformément aux lois et réglementations applicables dans votre région.
- La batterie peut être soumise à une pression d'air extrêmement basse, ce qui pourrait entraîner un risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

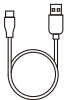
## ■ Contenu de la boîte



Amplificateur



Microphone



Câble de charge  
USB-A vers USB-C



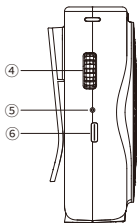
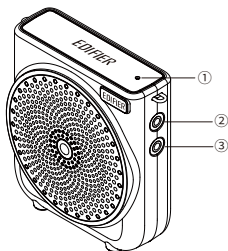
Sangle



Manuel d'utilisateur

Remarque : Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.

## ■ Fonctionnement



1. Témoin Marche/Arrêt
2. Entrée microphone
3. Entrée AUX
4. Allumer/éteindre/contrôle du volume
5. Voyant indicateur de charge
6. Port de charge

## ■ Instructions de fonctionnement

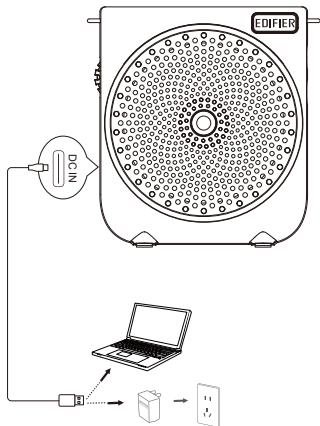
### • Charger

Insérez le câble de charge de type-C dans le port « DC IN » pour charger.

LED rouge illuminée = chargement

LED éteinte = charge terminée

Charge terminée : Veuillez débrancher l'adaptateur et le câble de charge.



### • Allumer/éteindre

Allumer : Tournez dans le sens « ON » jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

Le voyant LED vert restera allumé.

Éteindre : Tournez dans le sens « OFF » jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

Le voyant LED vert s'éteindra.

### • Contrôle du volume

Augmentation du volume : Tournez dans le sens « ON »

Réduction du volume : Tournez dans le sens « OFF »

### • Mode d'amplification du son

Préparation pour l'amplification :

1. Branchez le microphone dans le port «MIC» port (Figure 1)

2. Méthode standard de port du microphone (Figure 2)

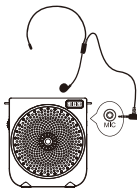


Figure 1



Figure 2

Utilisation du microphone :

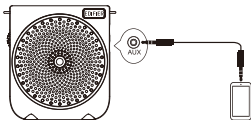
Lorsque vous portez le microphone, veuillez le placer à gauche de la bouche et recouvrez-le du tissu en coton noir pour parler. Le tissu en coton noir permet de filtrer les sons parasites.

Une fois correctement porté, votre voix sera claire et forte sans hurlement.

### • Entrée Audio

Mode AUX :

Insérez un câble audio dans le port «AUX», puis écoutez de la musique.



## ■ Caractéristiques techniques

Puissance de sortie : 3W

Réponse en fréquence : 600Hz -11kHz

Entrée : 5V  $\equiv$  1A

## ■ Dépannage

### **Pas de son**

- Vérifiez que l'amplificateur est allumé.
- Assurez-vous que les câbles audio sont fermement connectés dans leurs ports et que la source est correctement réglée sur l'amplificateur.
- Assurez-vous que la source audio fonctionne correctement.
- Essayez d'augmenter le volume sonore de l'amplificateur ou de la source.
- Éteignez l'amplificateur, et redémarrez-le.

### **Hurlement**

- Veuillez correctement diminuer le volume.
- Veuillez maintenir une bonne distance entre le microphone et l'amplificateur.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez [www.edifier.com](http://www.edifier.com)

Pour des demandes relatives à la garantie d'EDIFIER, visitez la page pour votre pays sur [www.edifier.com](http://www.edifier.com) et lisez la section intitulée Modalités de garantie.

États-Unis et Canada: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)

Amérique du Sud: Visitez [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (anglais) ou [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com)

(espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.



Pour plus d'informations, consultez notre site web :

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)



@Edifierglobal



@Edifier\_Global



@Edifier\_Global

Modèle : EDF180008

Edifier International Limited  
P.O. Box 6264  
General Post Office  
Hong Kong

Tél.: +852 2522 6989

Fax: +852 2522 1989

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)

© 2022 Edifier International Limited. Tous droits réservés.

Imprimé en China

AVIS :

Pour les besoins du progrès technique et la mise à niveau du système, les informations contenues dans ce document peuvent être sujets à changements à tout moment sans préavis.

Les produits d'EDIFIER seront modifiés pour certaines applications. Les photos, illustrations et spécifications montrées ici peuvent être légèrement différentes du produit réel. Si aucune différence n'est trouvée, le produit réel prévaut.

## ES Importantes instrucciones sobre seguridad

- Lea atentamente las instrucciones. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
- Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.
- Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
- Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C. Se recomienda el transporte y almacenamiento del producto en un entorno de 0-35°C.
- Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.
- No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo ni salpicaduras.
- No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos que generen calor).
- No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, como velas encendidas, sobre el producto.
- No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación.
- Puede causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar una buena ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm).
- No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector coincide con ella y está orientada correctamente.
- Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los traguen accidentalmente.
- No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato.
- Antes de limpiar el producto con una gamuza seca, apáguelo y desconecte el enchufe.
- No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.
- El producto debe usarse a una altitud inferior a 2000 m.



La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.



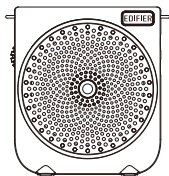
Eliminación correcta del producto. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños medio ambientales o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclalo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida existentes o contacte con el vendedor en el que adquirió el producto. Pueden reciclar el producto de forma respetuosa con el medio ambiente.



### ¡ADVERTENCIA!

- Si la batería se sustituye incorrectamente existe peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por una de tipo igual o equivalente.
- Se advierte que las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a calor excesivo, como luz solar, fuego o similares.
- No desmonte, golpee con fuerza, presione ni arroje al fuego las pilas.
- No exponga las pilas a materiales conductores, líquidos, al fuego ni al calor.
- No deje que ningún objeto metálico entre en contacto con los polos de la pila. Si la pila está hinchada, tiene fugas, está descolorida o tiene olor o aspecto anormal, deje de usarla.
- No utilice la pila después de sumergirla en agua.
- El uso incorrecto de la pila puede causar explosiones o fugas y producir quemaduras en la piel u otras lesiones; en caso de observar fugas en la pila, manéjela con cuidado y deséchela inmediatamente según las normas y reglamentos locales.
- La batería, sometida a una presión atmosférica muy baja, puede causar una explosión o fuga de líquido o gas inflamable.

## ■ Contenido de la caja



Amplificador



Micrófono



Cable de carga USB-A a USB-C



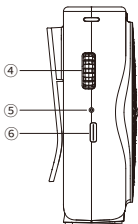
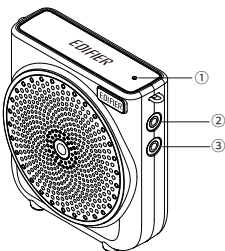
Correa



Manual de usuario

Nota: Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.

## ■ Uso funcional



1. Indicador de encendido/apagado
2. Entrada de micrófono
3. Entrada AUX
4. Encendido/apagado/control de volumen
5. Indicador de carga
6. Puerto de carga

## ■ Instrucciones de funcionamiento

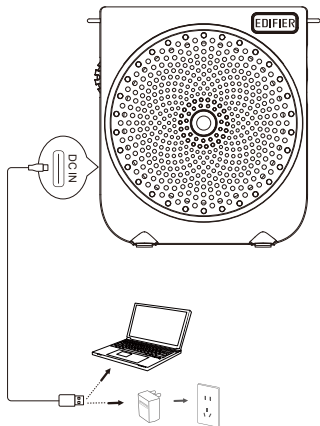
### • Carga

Conecte el cable de carga de tipo C al puerto "DC IN" para cargar.

LED rojo encendido fijo = cargando

LED apagado = totalmente cargado

Carga completada: Desconecte el adaptador y el cable de carga.



## • Encendido/apagado

Encendido: Gire en dirección de "ON" hasta escuchar un chasquido.

El LED verde se encenderá.

Apagado: Gire en dirección de "OFF" hasta escuchar un chasquido.

El LED verde se apagará.

## • Control de volumen

Subir volumen: Gire en dirección "ON"

Bajar volumen: Gire en dirección "OFF"

## • Modo de amplificación de sonido

Preparaciones para amplificación:

1. Introduzca el micrófono en el puerto "MIC" (Figura 1)

2. Modo normal de llevar el micrófono (Figura 2)



Figura 1



Figura 2

Como usar el micrófono:

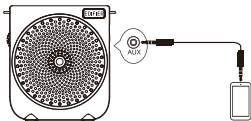
Cuando lleve el micrófono, póngalo cerca del lado izquierdo de la boca y envuélvalo con algodón negro para hablar. El algodón negro puede filtrar otros ruidos.

Cuando se lleve correctamente, su voz será alta y clara sin acoplamiento.

## • Entradas de audio

Modo AUX:

Introduzca un cable audio en el puerto "AUX" y podrá reproducir música.



## ■ Especificaciones

Potencia de salida: 3W

Respuesta de frecuencia: 600Hz - 11kHz

Entrada: 5V ---1A

## ■ Resolución de problemas

### No hay sonido

- Asegúrese de que el amplificador esté encendido.
- Asegúrese de que los cables audio estén firmemente conectados y la entrada esté establecida correctamente en el amplificador.
- Asegúrese de que la salida de señal de la fuente de audio sea normal.
- Intente aumentar el volumen del amplificador o la fuente de audio.
- Apague el amplificador y reinicielo.

### Acoplamiento

- Reduzca el volumen adecuadamente.
- Mantenga una distancia adecuada entre el micrófono y el amplificador.

Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite [www.edifier.com](http://www.edifier.com).

Para consultas sobre la garantía EDIFIER, por favor, seleccione la página del país correspondiente en [www.edifier.com](http://www.edifier.com) y revise la sección Condiciones de la garantía.

EE.UU. y Canadá: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)

América del Sur: por favor, visite [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (inglés) o [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (español/portugués) para obtener información de contacto local.



Para más información, visite nuestro sitio web:

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)



@Edifierglobal



@Edifier\_Global



@Edifier\_Global

Modelo: EDF180008

Edifier International Limited  
P.O. Box 6264  
General Post Office  
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989

Fax: +852 2522 1989

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)

© 2022 Edifier International Limited. Todos los derechos reservados.

Impreso en China

#### NOTIFICACIÓN:

Debido a la necesidad de mejorar técnicas y actualizaciones del sistema, la información aquí contenida puede estar sujeta a cambios ocasionales sin previo aviso.

Los productos EDIFIER se personalizan para distintas aplicaciones. Las imágenes e ilustraciones mostradas en este manual pueden ser ligeramente distintas del producto real. Si se encuentra alguna diferencia, prevalece el producto real.

## DE Wichtige sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen im Abschnitt Geräteanschluss.
- Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35°C zu verwenden. Der Versand und die Lagerung des Produkts in einer Umgebung von 0-35°C wird empfohlen.
- Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
- Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln).
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; noch sollten Feuerquellen, wie brennende Kerzen, darauf abgestellt werden.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischem Schlag führen.
- Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).
- Keinen Stecker gewaltsam in die Buchse einführen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zur Buchse passt und in die richtige Richtung weist.
- Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden.
- Das Gehäuse nicht selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparaturdienst erfolgen.
- Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker.
- Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie ein neutrales Lösungsmittel oder sauberes Wasser für die Reinigung.
- Das Produkt darf nicht in einer Höhenlage in Betrieb genommen werden, die mehr als 2000 m beträgt.



Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.



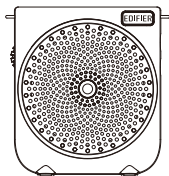
Korrekte Entsorgung dieses Produktes. Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu verhindern, recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Zur Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelstellen oder geben es an den Händler zurück, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann das Produkt für die umweltfreundliche Entsorgung zurücknehmen.



#### **WARNHINWEIS!**

- Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder ähnlichen Typ.
- Die Batterien (Akkusatz oder eingelegt Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze durch Sonnenstrahlen, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Demontieren Sie niemals Batterien, schlagen Sie nicht mit voller Wucht dagegen, zerdrücken Sie diese nicht und schmeißen Sie sie nicht ins Feuer.
- Setzen Sie Batterien nicht leitfähigen Materialien, Flüssigkeiten, Feuer oder Hitze aus.
- Lassen Sie Metallobjekte nicht mit zwei Batteriepolen in Kontakt kommen. Wenn die Batterie aufgequollen, verfärbt aussieht, riecht oder ein abnormales Aussehen hat, verwenden Sie diese nicht weiter.
- Verwenden Sie die Batterie nicht, nachdem Sie in Wasser eingetaucht wurde.
- Die falsche Verwendung einer Batterie könnte zur Explosion oder einem Leck führen, was zu Hautverbrennungen oder anderen Verletzungen führen kann; Für den Fall eines Batterielecks, handhaben Sie die Batterie vorsichtig und entsorgen Sie diese sofort in Übereinstimmung mit den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften in Ihrem Ort.
- Die Batterie ist andernfalls einem äußerst niedrigen Luftdruck ausgesetzt, der zu einer Explosion oder zum Austreten leicht entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase führen kann.

## ■ Lieferumfang



Verstärker



Mikrofon



USB-A zu USB-C Ladekabel



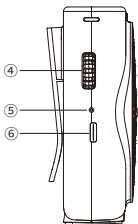
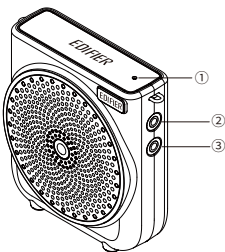
Riemen



Bedienungsanleitung

Hinweis: Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

## ■ Funktionsweise



1. Ein-/Aus-Anzeige
2. Mikrofoneingang
3. AUX-Eingang
4. Ein-/Ausschalten/Lautstärkeregler
5. Ladeanzeige
6. Ladeanschluss

## Bedienungsanleitung

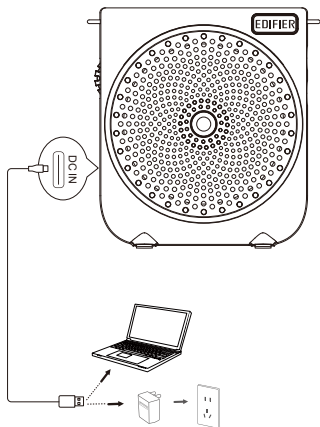
### • Laden

Stecken Sie das Typ-C-Ladekabel zum Aufladen in den Anschluss „DC IN“ ein.

Rote LED leuchtet stetig = Es wird geladen

LED leuchtet nicht = Vollständig aufgeladen

Ladevorgang abgeschlossen: Trennen sowohl das Netzteil als auch das Ladekabel vom Gerät.



## • Ein-/Aussschalten

Einschalten: Drehen Sie in Richtung „ON“, bis Sie ein „klickendes“ Geräusch hören. Die grüne LED leuchtet.

Ausschalten: Drehen Sie in Richtung „OFF“, bis Sie ein „klickendes“ Geräusch hören. Die grüne LED geht aus.

## • Lautstärkeregler

Lautstärke erhöhen: Drehen Sie in Richtung „ON“

Lautstärke verringern: Drehen Sie in Richtung „OFF“

## • Betriebsart–Tonverstärkung

Zu treffende Vorbereitungen für die Verstärkung:

1. Schließen Sie das Mikrofon an den „MIC“-Anschluss (Abbildung 1) an
2. Übliche Art, das Mikrofon zu tragen (Abbildung 2)

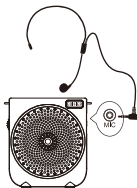


Abbildung 1



Abbildung 2

So bedienen Sie das Mikrofon:

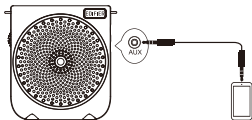
Wenn Sie das Mikrofon tragen, halten Sie es bitte in der Nähe der linken Seite Ihres Mundes und umwickeln Sie es zum Sprechen mit schwarzer Baumwolle. Die schwarze Baumwolle kann andere störende Geräusche herausfiltern.

Wenn es richtig getragen wird, ist Ihre Stimme laut und klar, ohne heulenden Ton.

## • Audioeingänge

AUX-Modus:

Stecken Sie ein Audiokabel in den „AUX“-Anschluss, dann können Sie Musik abspielen.



## ■ Technische Daten

Leistung: 3W

Frequenzgang: 600Hz -11kHz

Eingang: 5V ---1A

## ■ Fehlerbehebung

### **Kein Ton**

- Stellen Sie sicher, dass der Verstärker eingeschaltet ist.
- Sorgen Sie dafür, dass die Audiokabel ordnungsgemäß angeschlossen und die Eingabeeinstellungen des Verstärkers korrekt eingestellt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Signalausgabe der Audioquelle normal ist.
- Versuchen Sie, den Lautstärkepegel des Verstärkers oder den der Audioquelle zu erhöhen.
- Schalten Sie den Verstärker aus und wieder ein.

### **Heulender Ton**

- Bitte verringern Sie die Lautstärke angemessen.
- Bitte halten Sie einen angemessenen Abstand zwischen Mikrofon und Verstärker ein.

Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte [www.edifier.com](http://www.edifier.com)

Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter [www.edifier.com](http://www.edifier.com) und schauen Sie im Abschnitt Garantiebestimmungen nach.

USA und Kanada: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)

Südamerika: Besuchen Sie für örtliche Kontaktinformationen bitte [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (Englisch) oder [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (Spanisch/Portugiesisch).



Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website:

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)



@Edifierglobal



@Edifier\_Global



@Edifier\_Global

Modell: EDF180008

Edifier International Limited  
P.O. Box 6264  
General Post Office  
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989  
Fax: +852 2522 1989  
[www.edifier.com](http://www.edifier.com)

© 2022 Edifier International Limited. Alle Rechte vorbehalten.  
Gedruckt in China

**HINWEIS:**

Aufgrund notwendiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die hierin enthaltenen Informationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Produkte von EDIFIER werden für verschiedene Anwendungen entsprechend angepasst. Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Fotos und Abbildungen können sich von denen des tatsächlichen Produkts geringfügig unterscheiden. Bei vorhandenem Unterschied ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

## IT Istruzioni importanti sulla sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
- Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
- Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
- Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35°C. Si raccomanda di spedire e conservare il prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 0-35°C.
- Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
- Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
- Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calore (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
- Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
- Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
- Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
- Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta.
- Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiate per errore.
- Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'esposizione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
- Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
- Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.
- Il prodotto deve essere utilizzato ad un'altitudine inferiore a 2000m.



La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.



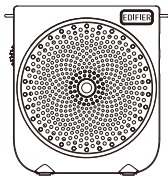
Corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute delle persone derivanti dallo smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, usare i sistemi di raccolta e restituzione o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Possono ritirare questo prodotto e riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.



#### **AVVERTENZA!**

- Se la batteria non è sostituita correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti.
- Accertarsi che le batterie (pacco batteria o batterie installate) non siano esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- Non smontare, colpire con forza, spremere le batterie o gettare le batterie nel fuoco.
- Non esporre le batterie a materiale conduttivo, liquidi, fuoco o calore.
- Non lasciate che un oggetto metallico tocchi i due poli della batteria. Se la batteria sembra gonfia, perde, è scolorita, emette odori o presenta un qualsiasi aspetto anomalo, smettere di usarla.
- Non usare la batteria dopo che è stata immersa in acqua.
- L'uso improprio della batteria può provocare esplosioni o perdite, causando ustioni della pelle o altre lesioni; in caso di perdita della batteria, maneggiarla con attenzione e smaltire immediatamente la batteria in conformità con le norme e le leggi locali.
- La batteria è soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.

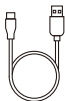
## ■ Contenuto della confezione



Amplificatore



Microfono



Cavo di ricarica da  
USB-A a USB-C



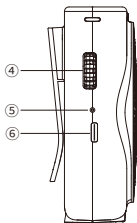
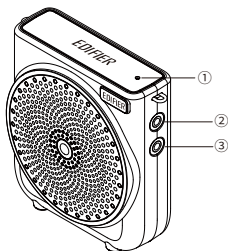
Fascetta



Manuale dell'utente

Nota: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

## ■ Utilizzo delle funzioni



1. Indicatore di accensione/spegnimento
2. Ingresso microfono
3. Ingresso AUX
4. Accensione/spegnimento/  
controllo del volume
5. Indicatore di carica
6. Porta di ricarica

## ■ Istruzioni d'uso

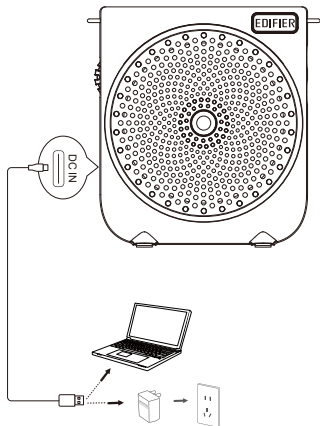
### • Carica

Inserire il cavo di ricarica Tipo-C nella porta "DC IN" per la ricarica.

Il LED rosso rimane acceso = in carica

LED spento = completamente carico

Carica completata: si prega di scollegare l'adattatore e il cavo di ricarica.



### • Accensione/spengimento

Accensione: Ruotare verso la direzione "ON" finché non si sente un "clic".

Il LED verde rimane acceso.

Spegnimento: Ruotare verso la direzione "OFF" finché non si sente un "clic".

Il LED verde si spegne.

### • Controllo del volume

Aumento volume: Ruotare verso la direzione "ON"

Diminuzione volume: Ruotare verso la direzione "OFF"

### • Modalità di amplificazione del suono

Preparazione per l'amplificazione:

1. Collegare il microfono all'interno della porta "MIC" (Figura 1)

2. Modo standard di indossare il microfono (Figura 2)

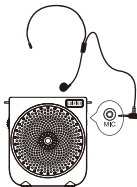


Figura 1



Figura 2

Come utilizzare il microfono:

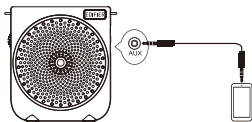
Quando si indossa il microfono, si prega di posizionarlo vicino al lato sinistro della bocca e di avvolgerlo con il cotone nero per parlare. Il cotone nero può filtrare altri suoni di disturbo.

Una volta indossato correttamente, la voce sarà forte e chiara senza suoni distorti.

### • Ingressi audio

Modalità AUX:

Inserire un cavo audio nella porta "AUX", quindi è possibile riprodurre musica.



## ■ Specifiche

Potenza di uscita: 3W

Risposta in frequenza: 600Hz - 11kHz

Ingresso: 5V --- 1A

## ■ Risoluzione dei problemi

### **Nessun suono**

- Accertarsi che l'amplificatore sia **ACCESO**.
- Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sull'amplificatore.
- Assicurarsi che l'uscita del segnale dalla sorgente audio avvenga correttamente.
- Provare ad alzare il volume dell'amplificatore o della sorgente audio.
- Spegnere l'amplificatore e riavviarlo.

### **Suoni distorti**

- Diminuire adeguatamente il volume.
- Mantenere una distanza corretta tra il microfono e l'amplificatore.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito [www.edifier.com](http://www.edifier.com)

Per domande sulla garanzia EDIFIER, visitare la relativa pagina del paese sul sito [www.edifier.com](http://www.edifier.com) e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.

USA e Canada: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)

Sud America: Visitare il sito [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (inglese) o [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di contatto.



Per maggiori informazioni, visitate il nostro sito web:

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)



@Edifierglobal



@Edifier\_Global



@Edifier\_Global

Modello: EDF180008

Edifier International Limited  
P.O. Box 6264  
General Post Office  
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989  
Fax: +852 2522 1989

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)

© 2022 Edifier International Limited. Tutti i diritti riservati.

Stampato in China

#### COMUNICAZIONE:

Per necessità di miglioramenti tecnici e aggiornamenti del sistema le informazioni qui contenute possono essere soggette a modifiche periodiche senza preavviso.

I prodotti EDIFIER verranno personalizzati per applicazioni diverse. Le immagini mostrate in questo manuale possono differire leggermente dal prodotto reale. In caso di eventuali differenze, prevale il prodotto reale.

## PT Instruções de segurança importantes

- Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
- Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
- Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo.
- Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35°C. Recomenda-se o envio e o armazenamento do produto num ambiente de 0-35°C.
- Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.
- Não use este produto perto da água. Não mergulhe o produto em nenhum líquido nem o exponha a gotas ou salpicos.
- Não instale nem use este produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros dispositivos que gerem calor).
- Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto; nem coloque chamas nuas, como velas acesas sobre o produto.
- Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras.
- Poderá causar um incêndio ou choque elétrico. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado).
- Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta.
- Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano.
- Não abra nem remova a estrutura. Poderá ficar exposto a tensão perigosa ou a outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado.
- Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada primeiro.
- Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar.
- O produto tem de ser usado a uma altitude inferior a 2000m.



A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.



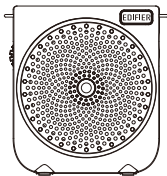
Descarte Correto deste produto. Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros lixos domésticos. Para evitar possíveis danos ao meio-ambiente e à saúde humana causados por descarte descontrolado de resíduos, recicle este produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use o sistema de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem coletar este produto para reciclagem ambientalmente segura.



### ATENÇÃO!

- Perigo de explosão se a bateria for substituída de maneira incorreta. Substitua apenas por bateria do mesmo tipo ou de tipo equivalente.
- Um aviso de que as baterias (conjunto de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou similares.
- Nunca desmonte, bata com força, amasse ou incinere as baterias.
- Não exponha as baterias a materiais condutores, líquidos, fogo ou calor.
- Não permita que objetos de metal entrem em contato com os dois polos da bateria. Se perceber que a bateria está úmida, vazando, descolorida ou apresenta odor ou qualquer outra aparência anormal, interrompa o uso.
- Não use a bateria após ser mergulhada na água.
- O uso inadequado da bateria pode levar a explosão ou vazamento, causando queimadura na pele ou outros ferimentos; no caso de vazamento da bateria, manuseie com cuidado e descarte a bateria imediatamente de acordo com as leis e regulamentos aplicáveis em seu local.
- Se a bateria for sujeita a pressões atmosféricas extremamente baixas, pode causar explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.

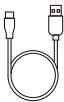
## ■ Conteúdo da caixa



Amplificador



Microfone



Cabo de carregamento  
USB-A para USB-C



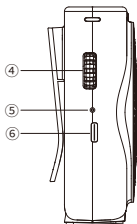
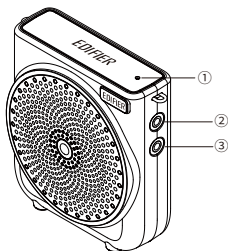
Alça



Manual do utilizador

Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.

## ■ Operação funcional



1. Indicador de ligado/desligado
2. Entrada de microfone
3. Entrada AUX
4. Ligar/desligar/controle de volume
5. Indicador de carregamento
6. Porta de carregamento

## ■ Instruções de funcionamento

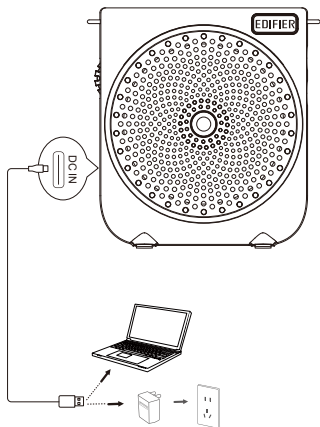
### • Carregamento

Insira o cabo de carregamento Tipo-C na porta de "DC IN" para o carregamento.

LED vermelho continuamente aceso = carregando

LED apagado = totalmente carregado

Carregamento concluído: Desconecte o adaptador e o cabo de carregamento.



## • Ligar/desligar

Ligar: Gire até a direção "ON" até ouvir um som de "clique". O LED verde ficará aceso.

Desligar: Gire até a direção "OFF" até ouvir um som de "clique". O LED verde irá desligar.

## • Controle de volume

Aumentar volume: Gire até a direção "ON"

Diminuir volume: Gire até a direção "OFF"

## • Modo de amplificação de som

Preparo para amplificação:

1. Insira o microfone na porta "MIC" (Figura 1)
2. Forma padrão de usar o microfone (Figura 2)

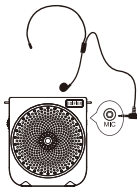


Figura 1



Figura 2

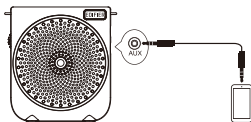
Como operar o microfone:

Quando estiver usando o microfone, coloque-o próximo ao lado esquerdo de sua boca e enrole-o com o algodão preto para falar. O algodão preto pode filtrar outros ruídos externos. Depois que ele estiver corretamente ajustado, sua voz ficará alta e clara, sem microfonia.

## • Entradas de áudio

Modo Bluetooth:

Insira um cabo de áudio na porta "AUX", assim você poderá tocar músicas.



## ■ Especificações

Saída de potência: 3W

Resposta de frequência: 600Hz -11kHz

Entrada: 5V ---1A

## ■ Resolução de problemas

### **Sem som**

- Certifique-se de que o amplificador esteja LIGADO.
- Certifique-se de que os cabos de áudio estejam firmemente conectados e a entrada esteja configurada corretamente no amplificador.
- Certifique-se de que a saída do sinal da fonte de áudio esteja normal.
- Tente aumentar o volume do amplificador ou da fonte de áudio.
- Desligue o amplificador e reinicie-o.

### **Microfonia**

- Reduza o volume apropriadamente.
- Mantenha uma distância adequada entre o microfone e o amplificador.

Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site [www.edifier.com](http://www.edifier.com)

Para obter informações sobre a garantia da EDIFIER, aceda à página relevante do país em [www.edifier.com](http://www.edifier.com) e consulte a secção dos Termos da Garantia.

EUA e Canadá: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)

América do Sul: Visite o site [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (Inglês) ou [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local.



Para mais informações, por favor, acesse nosso site:

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)



@Edifierglobal



@Edifier\_Global



@Edifier\_Global

Modelo: EDF180008

Edifier International Limited  
P.O. Box 6264  
General Post Office  
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989  
Fax: +852 2522 1989  
[www.edifier.com](http://www.edifier.com)

© 2022 Edifier International Limited. Todos os direitos reservados.  
Impresso na China

**AVISO:**

Para a necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações contidas neste documento poderão ser sujeitas a alteração, periodicamente, sem aviso prévio.  
Os produtos da EDIFIER serão personalizados para aplicações diferentes. As imagens e ilustrações apresentadas nesta manual poderão ser ligeiramente diferentes do produto real. Se for encontrada qualquer diferença, prevalece o produto real.

## JP 安全上の重要事項

- 説明書をよく読み、いつでも読めるように適切に保管してください。
- メーカーが指定した付属品/アクセサリーを使用してください。
- 本機を正しく接続するため、接続図の説明に従ってください。
- 本機は0-35℃の環境で使用することをおすすめします。  
本製品は0~35℃の環境で配送および保管することをおすすめします。
- 火災、感電のおそれを少なくするため、雨天下を含め湿気の多い場所には本機を置かないでください。
- 水滴/液滴がかからないようにしてください。
- 熱源(ヒーター、ストーブなど)の近くに置かないでください。
- 瓶など液体の入った物を本器の上に置かないでください。火のついたロウソクなどの物を本器に置かないでください。
- 換気用の開口部をふさがないでください。換気用の開口/穴に物を入れないでください。火災、感電の原因になります。
- 本機は通気の良い場所に置き、天面、側面は5cm空けてください。
- プラグはジャックにしっかり差し込んでください。接続前、ジャックが塞がれていないか、また、プラグがジャックに適合し、正しい向きか確認してください。
- 付属のアクセサリー、パーツは、飲み込むことがないように小さいお子さんが触れないところに置いてください。
- ハウジングは分解しないでください。感電などのおそれがあります。本機が動作しない、落下等による破損、水や雨に晒す等した場合は、直ちに使用を中止し修理に出してください。
- 本器を乾いた布で拭く前に必ず電源を切り、電源プラグを外してください。
- 本器の表面を拭く強い酸、アルカリ、ガソリン、アルコールなどの溶剤は使用しないでください。掃除には中性洗剤か水を使用してください。
- 本機は2千メートルの標高以下でご使用ください。



音楽の音量に注意してください。聴覚を損なうことがあります。音量は安全な範囲に保ってください。



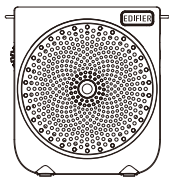
この記号は、法令や規制に従い、本機を廃棄またはリサイクルすることを示します。



### 警告！

- バッテリーは正しく交換されないと爆発のおそれがあります。交換は同等のタイプで行います。
- バッテリー (バッテリーパックまたは取り付けられたバッテリー) は日光、火など強い熱源に晒さないでください。
- 分解、強打、バッテリーを強く押す、または火に投げ込むことは決してしないでください。
- バッテリーは導電材、液体、火炎、熱に晒さないでください。
- 2つのバッテリー電極が金属に触れないようにしてください。バッテリーに、腫れ、漏れ、変色、においなどの異常がある場合、使用を中止してください。
- 水に浸したバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーの使い方を誤ると、爆発、漏れ、火傷などの傷の原因になります。バッテリー漏れの場合、注意して処理し、現地の規制に従ってバッテリーをすぐに廃棄します。
- バッテリーは極端に低い気圧の影響を受け、これにより爆発あるいは可燃液/可燃気体の漏れが起こることもあります。

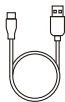
## ■ 箱の中身



増幅器



マイクروفオン



USB-A - USB-C  
充電ケーブル



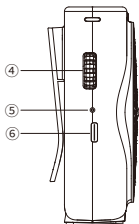
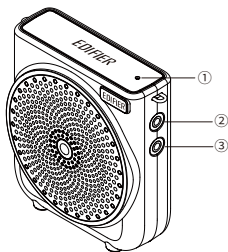
ストラップ



ユーザーズガイド

注: 画像は参照用です。

## ■ 機能の操作

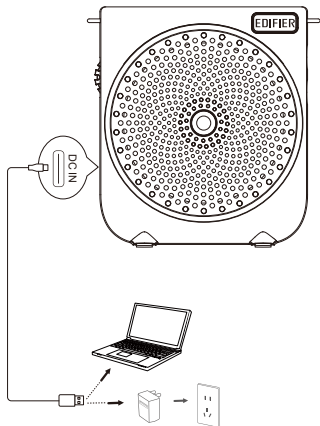


1. オン/オフインジケータ
2. マイク入力
3. AUX入力
4. 電源オン/オフ/音量調節
5. 充電インジケータ
6. 充電ポート

## ■ 取扱の説明

### ● 充電

タイプC充電ケーブルを「DC IN」ポートに挿入して充電を行います。  
赤いLEDが点灯 = 充電中 LED オフ = 完全充電  
充電完了: アダプタと充電ケーブルを外します。



## ●電源オン/オフ

電源オン: 「クリック」音が聞こえるまで、「ON」の方向に回します。  
緑色LEDが点灯します。

電源オフ: 「クリック」音が聞こえるまで、「OFF」の方向に回します。  
緑色LEDは消えます。

## ●音量調節

ボリュームアップ: 「ON」の方向に回します

ボリュームダウン: 「OFF」の方向に回します

## ●サウンド増幅モード

増幅準備:

1. マイクを「MIC」ポートに差し込みます (図1)

2. マイクの標準的な装着方法 (図2)

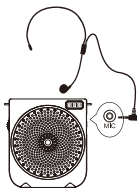


図1



図2

マイクの操作方法:

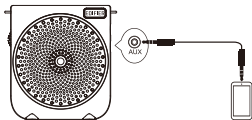
マイクロフォンを装着する場合、口の左側近くに置いて黒の綿でカバーして話をしてください。黒の綿はその他の干渉音をフィルタリングできます。

正しく装着すると、声は大きく、ハウリング音なしでクリアになります。

## ●オーディオ入力

AUXモード:

オーディオケーブルを「AUX」ポートに挿入すると、音楽を再生できます。



## ■ 仕様

実用最大出力: 3W

再生周波数帯域: 600Hz-11kHz

入力: 5V=1A

## ■ トラブルシューティング

### 音が出ない

- 増幅器の電源がオンになっているか確認します。
- オーディオケーブルがしっかり接続され、入力が増幅器で正しく設定されているか確認します。
- オーディオソースからの信号出力が正常か確認します。
- 増幅器またはオーディオソースの音量を上げてみます。
- 増幅器の電源をオフにして、再起動します。

### ハウリング音

- 適切に音量を下げてください。
- マイクフォンと増幅器との距離を適切に維持してください。

EDIFIERについて詳しくは[www.edifier.com](http://www.edifier.com)をご覧ください  
EDIFIERの保証については、[www.edifier.com](http://www.edifier.com)の関連ページを参照し、  
保証条件 (Warranty Terms) というセクションをご覧ください。



詳細情報は当社ウェブサイトをご覧ください:

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)



@Edifierglobal



@Edifier\_Global



@Edifier\_Global

モデル: EDF180008

Edifier International Limited  
P.O. Box 6264  
General Post Office  
Hong Kong

電話: +852 2522 6989  
ファックス: +852 2522 1989  
[www.edifier.com](http://www.edifier.com)

© 2022 Edifier International Limited. 禁無断転載

印刷: 中国

ご注意:

本書に記載の情報は、技術の改良、システムのアップグレードなどのため、予告なく変更されることがあります。

EDIFIERの製品は、さまざまな用途を考慮してカスタマイズされます。本書の図や写真は実際の製品と異なることがあります。その場合、実際の製品設計が優先します。